

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
ถวายพระพรชัยมงคลไปยังเจ้าผู้ครองรัฐกาตาร์ ในโอกาสวันชาติของรัฐกาตาร์ ซึ่งตรงกับวันที่ ๑๘ ธันวาคม
๒๕๖๖ ดังนี้

His Highness Sheikh Tamim Bin Hamad Al-Thani,
Amir of the State of Qatar,
Doha.

On the occasion of the National Day of the State of Qatar, I wish to convey my sincere congratulations and best wishes for the good health and happiness of Your Highness as well as for the well-being and prosperity of the State of Qatar and her people.

The harmonious and dynamic friendship between our two countries has indeed stood proud and high over these past decades. Thailand do looks forward to continuing to work closely with the State of Qatar to strengthen the wide-ranging cooperation, particularly in the areas of trade, investment and tourism, achieving our common goals of greater benefits for our two countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

เชค ตะมิม บิน ฮะมัด อาล ซานี

เจ้าผู้ครองรัฐกาตาร์

กรุงโดฮา

ในโอกาสวันชาติของรัฐกาตาร์ หม่อมฉันขอถวายพระพรชัยมงคลและความปรารถนาดี ด้วยใจจริง เพื่อฝ่าพระบาททรงมีพระพลานามัยสมบูรณ์และทรงพระเกษมสำราญ ทั้งเพื่อความร่มเย็นเป็นสุข และความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวกาตาร์

ความสัมพันธ์ฉันมิตรอันมั่นคงระหว่างประเทศของเราทั้งสองดำเนินมาด้วยดีและน่าชื่นชมยิ่ง ตลอดหลายทศวรรษที่ผ่านมา ประเทศไทยยังคงมุ่งมั่นที่จะร่วมมือกับรัฐกาตาร์อย่างใกล้ชิด เพื่อสร้างเสริม ความร่วมมือที่มีอยู่อย่างกว้างขวาง โดยเฉพาะในด้านการค้า การลงทุน และการท่องเที่ยว ให้บรรลุเป้าหมาย ร่วมกันเพื่อประโยชน์สุขยิ่ง ๆ ขึ้นไปของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว